

Bruksela, 25 czerwca 2020 r.
(OR. en)

9104/20

VOTE 39
INF 131
PUBLIC 49
CODEC 548

NOTA

Dotyczy:	– Wyniki głosowania – Stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 5 do budżetu ogólnego na rok 2020: kontynuacja wsparcia dla uchodźców i społeczności przyjmujących w Jordanii, Libanie i Turcji w reakcji na kryzys w Syrii – Odstąpienie – na podstawie art. 3 ust. 3 akapit drugi regulaminu wewnętrznego Rady – od 8-tygodniowego okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym tego artykułu = Przyjęcie = Wynik procedury pisemnej zakończonej 24 czerwca 2020 r.
----------	--

Wyniki głosowania nad wyżej wymienionym aktem ustawodawczym przedstawiono w załączniku 1 do niniejszej noty.

Dokument referencyjny:

8855/20.

data decyzji o zastosowaniu przez Coreper (część II) procedury pisemnej:

24 czerwca 2020 r.

Oświadczenia lub wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania przedstawiono w załączniku 2 do niniejszej noty.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: (Document: 8855/20)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Council's position on draft amending budget No 5 to the general budget for 2020: Continuation of the support to refugees and host communities in response to the Syria crisis in Jordan, Lebanon and Turkey

Vote	Members	Population (%)
Yes	26	99,8%
No	1	0,2%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 24/06/2020

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

OŚWIADCZENIA**Oświadczenie Cypru w sprawie przedstawionego przez Komisję PBK nr 5/2020: Kontynuacja wsparcia na rzecz uchodźców i społeczności przyjmujących w Jordanii, Libanie i Turcji w reakcji na kryzys w Syrii**

„Republika Cypryjska pragnie wyrazić sprzeciw zarówno w odniesieniu do zastosowanej procedury, jak i treści przedmiotowego projektu budżetu korygującego.

Cypr w pełni popierał i nadal popiera udzielanie pomocy syryjskim uchodźcom, jednak zważywszy między innymi na położenie Cypru, który jest leży najbliżej Syrii ze wszystkich państw członkowskich UE, oraz na fakt, że proporcjonalnie przebywa do niego bardzo duża liczba Syryjczyków ubiegających się o azyl, wyrażamy ubolewanie w związku ze sposobem, w jaki wniosek ten został przygotowany, przedstawiony i przedłożony Coreperowi.

Jeżeli chodzi w szczególności o procedurę, jesteśmy głęboko rozczarowani tym, że przedstawienie wniosku przez Komisję nie zostało poprzedzone dyskusją polityczną na forum Rady. Ubolewamy również nad faktem, że wniosek sporządzono bez należytego uwzględnienia szerszego kontekstu geopolitycznego, w tym niedawnego wyposażania uchodźców w broń przez Turcję, faktu, że kraj ten stanowi jeden z głównych kanałów, którymi nielegalni migranci przedostają się do państw członkowskich UE, negatywnej roli, jaką Turcja odgrywa w Syrii i Libii, a także ogólnej postawy Turcji wobec UE i jej państw członkowskich. Niestety Turcja nie podjęła niezbędnych działań w celu zapobieżenia powstawaniu nowych morskich lub lądowych szlaków nielegalnej migracji z Turcji do UE, nie prowadziła też współpracy w tym względzie z Cyprem ani innymi państwami członkowskimi. Ponadto wniosek miał być omawiany na posiedzeniu Coreperu w dniu 24 czerwca, jednak procedura pracy nad nim została bezpodstawnie przyspieszona w sposób całkowicie lekceważący opinie szeregu delegacji, które poprosiły o więcej czasu na przeanalizowanie dokumentacji.

Jeśli chodzi o meritum wniosku, jesteśmy zdania, że należało zastosować bardziej wyważone podejście, w związku z tym, że dokument ten przewiduje znacznie większe wsparcie dla uchodźców w Turcji, kosztem Jordanii i Libanu, podczas gdy kraje te ponoszą równie duży ciężar, przyjmując najwięcej uchodźców na świecie w stosunku do liczby swojej ludności.

W związku z powyższym Cypr nie zgadza się ze stanowiskiem Rady w sprawie PBK nr 5/2020 (Kontynuacja wsparcia na rzecz uchodźców i społeczności przyjmujących w Jordanii, Libanie i Turcji w reakcji na kryzys w Syrii) ani z decyzją o zastosowaniu procedury pisemnej w celu przyjęcia tego dokumentu. Cypr wyraża również sprzeciw wobec decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia marginesu na nieprzewidziane wydatki w 2020 r. w celu kontynuowania pomocy humanitarnej dla uchodźców w Turcji oraz decyzji o zastosowaniu procedury pisemnej w celu przyjęcia tego dokumentu”.

Oświadczenie Włoch

„Włochy opowiadają się za współpracą z państwami trzecimi w zakresie zarządzania przepływami migracyjnymi do Unii Europejskiej.

W związku z tym uważamy, że polityki dotyczące państw sąsiadujących powinny być traktowane priorytetowo i powinny być odpowiednio finansowane w celu ograniczenia przepływów migracyjnych na szlaku wschodnim.

W przypadku każdego nowego europejskiego wsparcia finansowego dla państw trzecich należy jednak stosować bardziej całościowe podejście uwzględniające wszystkie potrzeby pojawiające się wzdłuż wszystkich szlaków migracyjnych.”